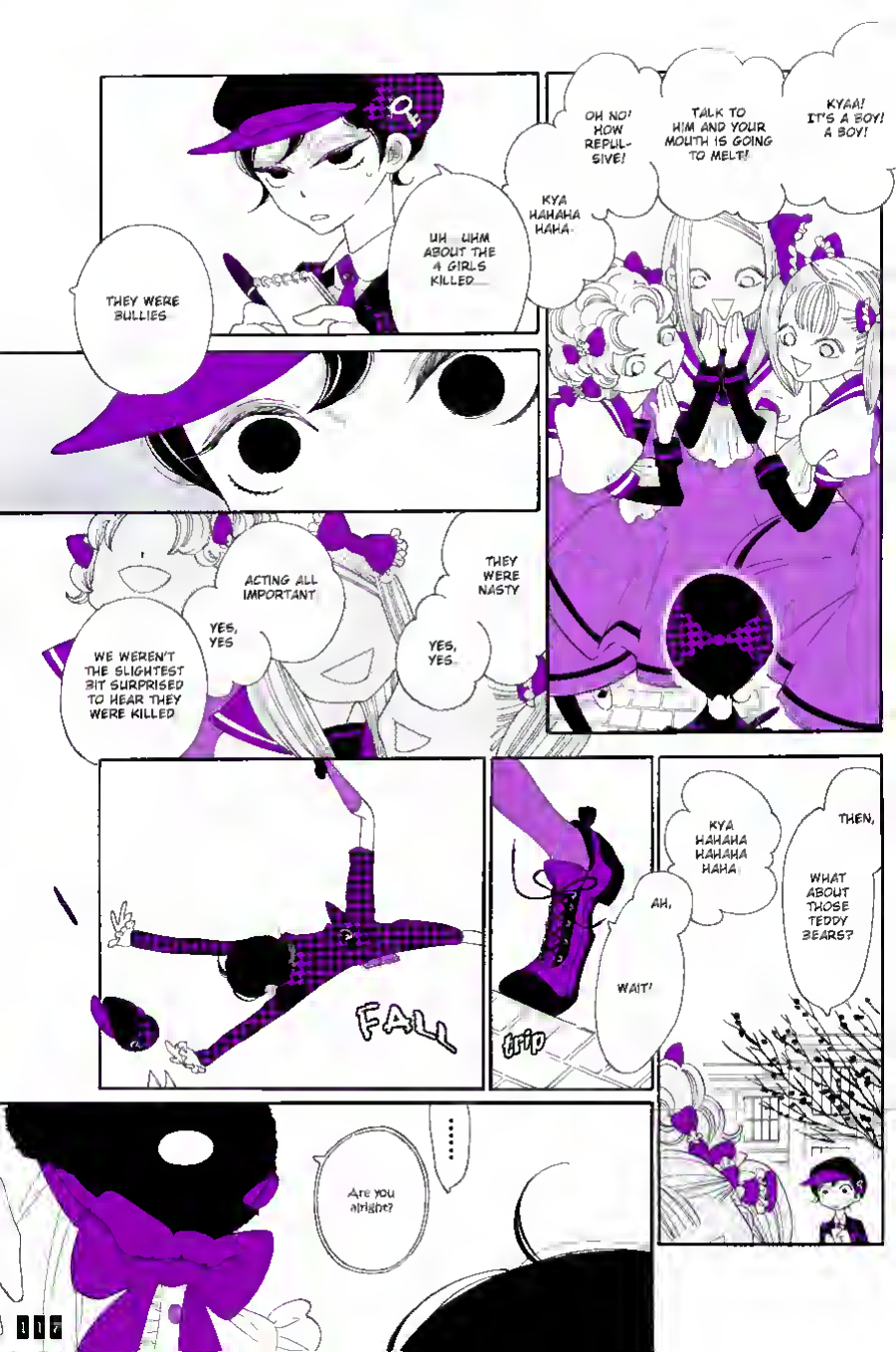
The Teddy Bear Murder Case
RAW SCANS:
ENGLISH:
pinkloms69
TRANSLATION:
by Nakama x Hearts

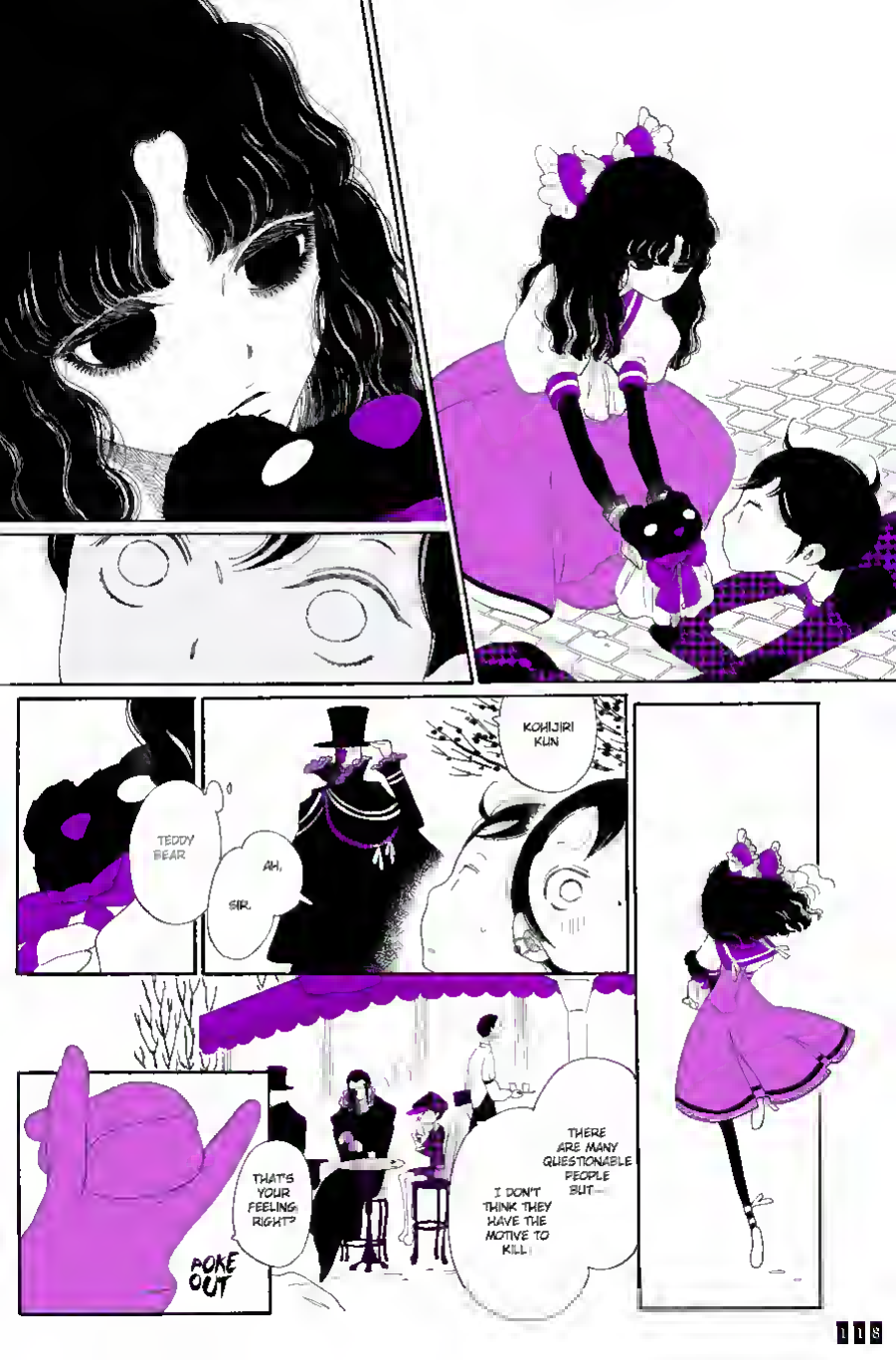
THIS IS NOT THE TIME TO BE LEISURELY SIPPING TEA, SIR!
HEY KOHIJIRI KUN, YOU'RE UP EARLY LIKE A SKYLARK.
SIR! SIR!
thud thud thud
DETECTIVE HEBIZUKA!
Kohijiri Shiro, Young assistant
Hebizuka Amaru, Famous detective
HAVE YOU READ THE MORNING NEWSPAPER?
THIS IS ALREADY THE 4TH VICTIM!
HMM
AN INVESTIGATION REQUEST ADDRESSED TO THIS DETECTIVE AMAZUKA'S OFFICE.
WHAT IS THAT?
THIS WAS SENT HERE JUST NOW

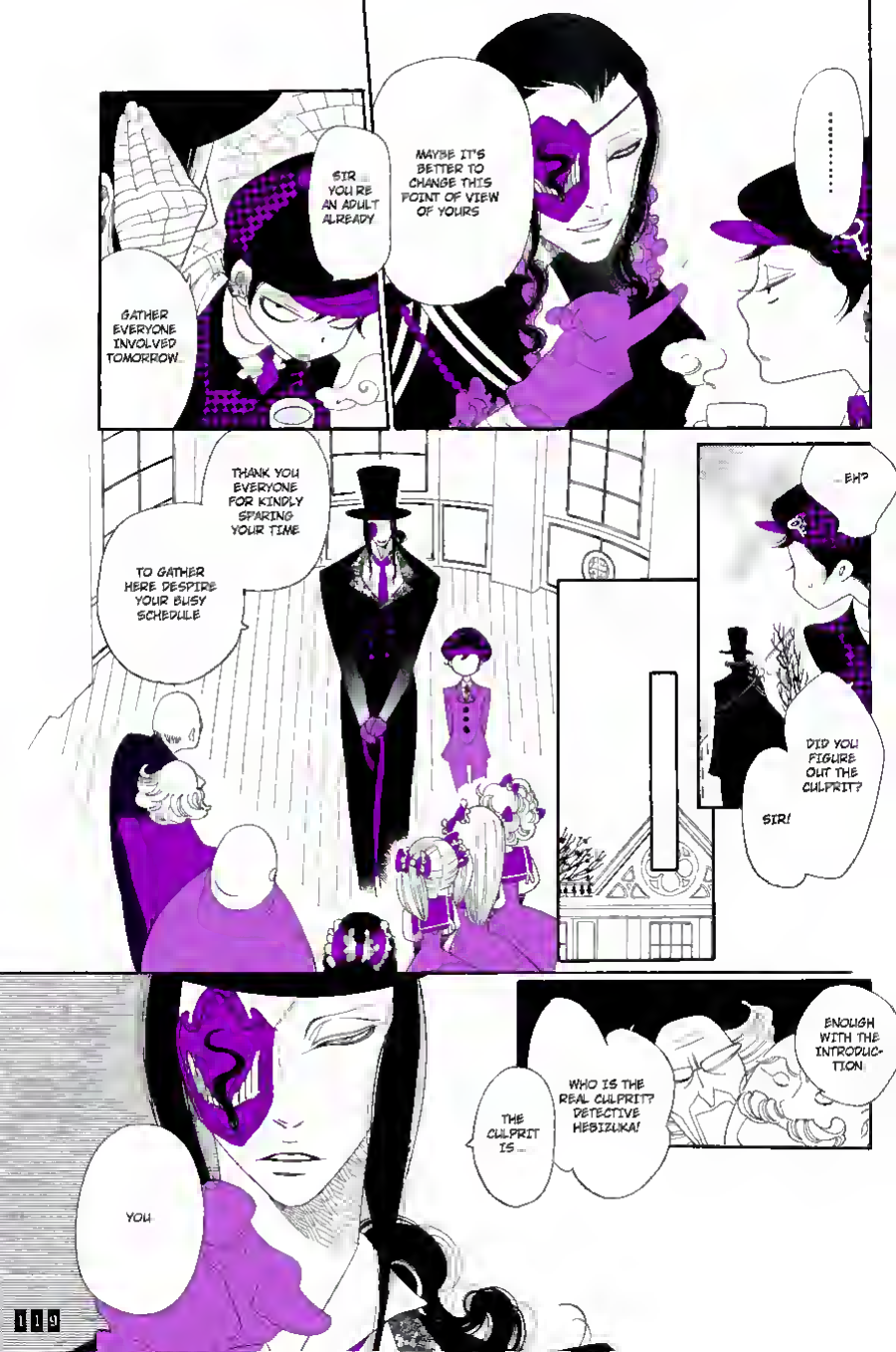
The Teddy Bear Murder Case

Nakamura Asumiko

THE CASE OCCURED AT AN ALL-GIRLS SCHOOL FOR NOBLE FAMILY
THIS KIND OF THING HAS NEVER HAPPENED BEFORE!
Vice principal
Principal
Homeroom teacher
WHAT KIND OF STUDENTS WERE THE 4 OF THEM?
WHAT KIND?
THEY WERE ALL GOOD KIDS EVERY STUDENTS IN OUR SCHOOL ARE GOOD KIDS
THEN WHAT ABOUT THOSE TEDDY BEARS?
THE 4 GIRLS KILLED WERE ALL BOARDING STUDENTS
POPULAR STUFF SEEMS LIKE EVERY-ONE EACH HAS ONE A COMMON THING
A MERE STUFFED TOY
.....
LYING BESIDE EACH ONE OF THE BODY
IN THE PUDDLE OF BLOOD WAS
A TEDDY BEAR WITH ONE MISSING LIMB.
EXCUSE ME,
DO YOU MIND ME ASKING A FEW THINGS?

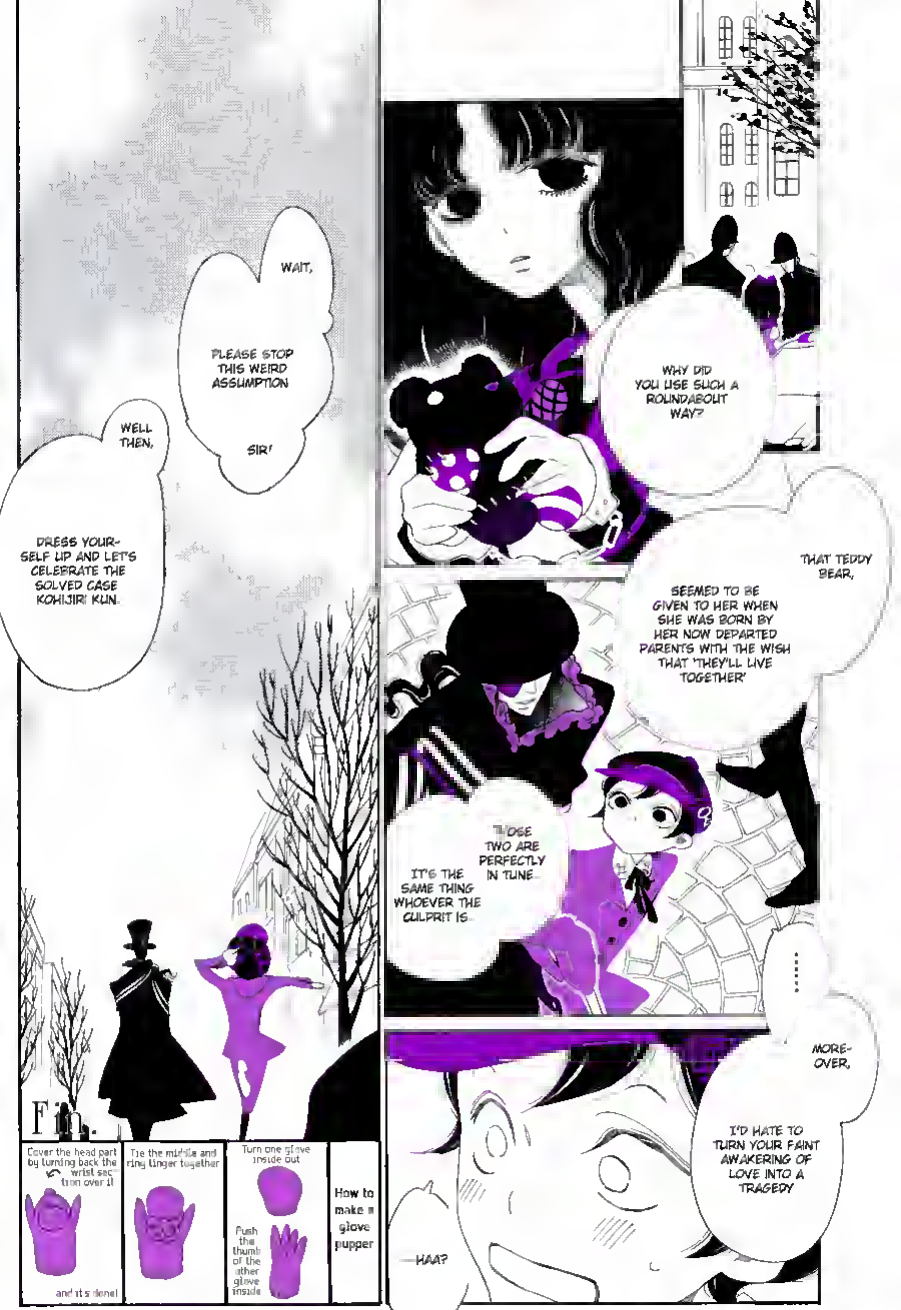

UH... UHM ABOUT THE 4 GIRLS KILLED...
THEY WERE BULLIES
KYAA! IT'S A BOY! A BOY!
TALK TO HIM AND YOUR MOUTH IS GOING TO MELT!
OH NO! HOW REPUL-SIVE!
KYA HAHAHA HAHA
THEY WERE NASTY
YES, YES...
ACTING ALL IMPORTANT
YES, YES
WE WEREN'T THE SLIGHTEST BIT SURPRISED TO HEAR THEY WERE KILLED
FALL
trip
AH,
WAIT!
KYA HAHAHA HAHAHA HAHA
THEN,
WHAT ABOUT THOSE TEDDY BEARS?
Are you alright?


KOHIJIRI KUN
THERE ARE MANY QUESTIONABLE PEOPLE BUT—
I DON'T THINK THEY HAVE THE MOTIVE TO KILL
AH, SIR.
TEDDY BEAR
THAT'S YOUR FEELING, RIGHT?
POKE OUT


MAYBE IT'S BETTER TO CHANGE THIS POINT OF VIEW OF YOURS
SIR YOU'RE AN ADULT ALREADY
GATHER EVERYONE INVOLVED TOMORROW.
.....
THANK YOU EVERYONE FOR KINDLY SPARING YOUR TIME
TO GATHER HERE DESPITE YOUR BUSY SCHEDULE
...EH?
DID YOU FIGURE OUT THE CULPRIT?
SIR!
ENOUGH WITH THE INTRODUCTION
WHO IS THE REAL CULPRIT? DETECTIVE HEBIZUKA!
THE CULPRIT IS...
YOU.

EH-?
A TEDDY BEAR..?
WHAT ABSURDITY!
DETECTIVE, THIS IS NOT THE TIME TO TELL US SUCH JOKES
Well done. You saw through me.
Those 4 girls tore my body to pieces.
That's why...

...but now everything feels empty.
After all, this false body, while alive, it is a dead thing.
I robbed them of their body as well
I accept my crime and shall serve my sentence
Thank you Detective.


—HAA?
I'D HATE TO TURN YOUR FAINT AWAKERING OF LOVE INTO A TRAGEDY
MORE-OVER,
.....
THOSE TWO ARE PERFECTLY IN TUNE.
IT'S THE SAME THING WHOEVER THE CULPRIT IS.
SEEMED TO BE GIVEN TO HER WHEN SHE WAS BORN BY HER NOW DEPARTED PARENTS WITH THE WISH THAT 'THEY'LL LIVE TOGETHER'
THAT TEDDY BEAR,
WHY DID YOU USE SUCH A ROUNDABOUT WAY?
DRESS YOUR-SELF UP AND LET'S CELEBRATE THE SOLVED CASE KOHIJIRI KUN.
WELL THEN,
PLEASE STOP THIS WEIRD ASSUMPTION
SIR!
WAIT,
Fin.
How to make a glove puppet
Turn one glove inside out
Push the thumb of the other glove inside
Tie the middle and ring finger together
Cover the head part by turning back the wrist section over it
and it's done!